

Porównanie tłumaczeń Dzieje 21:39

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział zaś Paweł ja człowiek wprawdzie jestem Judejczyk Tarsyjczyk z Cylicji nie nieznacznego miasta obywatel proszę zaś ciebie pozwól mi powiedzieć do ludu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Paweł odpowiedział: Ja jestem człowiekiem, Żydem, z Tarsu* w Cylicji, obywatelem niepośledniego miasta; proszę cię zaś, pozwól mi przemówić do ludu. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Powiedział zaś Paweł: "Ja człowiekiem jestem judejskim Tarsyjczykiem (z) Cylicji, nie nieznacznego miasta obywatelem. Proszę zaś cię, pozwól mi powiedzieć do ludu".
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział zaś Paweł ja człowiek wprawdzie jestem Judejczyk Tarsyjczyk (z) Cylicji nie nieznacznego miasta obywatel proszę zaś ciebie pozwól mi powiedzieć do ludu

¹⁾ <x>510 9:11</x>; <x>510 22:3</x>